

[Introduction](#)

[Dark Souls 1 Locations](#)

[Dark Souls 1 Bosses](#)

[Dark Souls 1 Characters](#)

[Dark Souls 2 Locations](#)

[Dark Souls 2 Bosses](#)

[Dark Souls 2 NPCs](#)

[Dark Souls 3 Locations](#)

[Dark Souls 3 Bosses](#)

[Dark Souls 3 NPCs](#)

[Dark Souls 3 Translation goofs and other notables](#)

[Demon's Souls Locations](#)

[Demon's Souls' Demons](#)

[Demon's Souls NPCs](#)

[Bloodborne Locations](#)

[Bloodborne Bosses](#)

[Bloodborne NPCs](#)

[Voice Actors](#)

Introduction

Formatting: Uses official names where available. Right column has Japanese and literal translation.

For Japanese lines with no translation, that means the official translation is literal enough.

Literal translations are not meant to be better or more correct than the official translations. They're just meant to convey the meaning as if someone Japanese were to read the name.

It seems the official translations use the term king and lord interchangeably.

People might notice that some of the Dark Souls 2 name translations are completely different from how they sound in Japanese. While many of the Dark Souls 1 and 3 names appear to be taken from real world names, the creators of Dark Souls 2 seem to be from the school of "let's put random sounds together to make fantasy names" school of thought. The translators for 2 probably saw that, said "fuck this", and just made up names that they thought sounded better to Western ears. (Which is weird since the dialogue is in English for the Japanese version of the game, so it'd just mean the Japanese subtitles are inconsistent with what they're hearing.

I'm probably missing a bunch of references. If you notice anything worth adding, please e-mail me at takkynoko@yahoo.com

Dark Souls 1 Locations

Northern Undead Asylum	北の不死院 Northern Undead Asylum
Firelink Shrine	火継ぎの祭祀場 Ritual location of the fire successor
Undead Burg	城下不死街 Undead city around/under the castle*
Undead Parish	城下不死教区 Undead parish around/under the castle
Lower Undead Burg	不死街下層 Lower undead city around/under the castle
The Depths	最下層 Lowest level
Blighttown	病み村 Village of disease
Quelaag's Domain	クラーグの住処 Quelaag's domain
The Great Hollow	大樹のうつろ The cavity of the great tree
Ash Lake	灰の湖 Lake of ash
Sen's Fortress	センの古城 Sen's ancient fortress
Anor Londo	<i>Anouru Rondo</i> アノール・ロンド Anor Londo
Painted World Of Ariamis	<i>Ereemiasu</i> エレーミナス 絵画世界 Painted world of Ariamis
Sanctuary Garden	霊廟・裏庭 Mausoleum - Back Garden
Oolacile Sanctuary	<i>Uurashiiru</i> ウーラシールの霊廟 Oolacile's mausoleum

Royal Wood	王家の森庭 The royal forest garden
Oolacile Township	<i>Uurashiiru</i> ウーラシール市街 Oolacile Township
Battle of Stoicism	試練の戦い The ordeal battle
Battle of Stoicism Gazebo	
Chasm of the Abyss	深淵の穴 Chasm of the Abyss
Darkroot Garden	黒い森の庭 Black forest garden
Darkroot Basin	狭間の森 Forest Ravine
Valley of Drakes	飛竜の谷 Valley of the wyverns
New Londo Ruins	<i>Rondo</i> 小ロンド遺跡 Little Londo Ruins
The Abyss	深淵 The Abyss
The Duke's Archives	公爵の書庫 The Duke's Archives
Crystal Cave	結晶洞穴 Crystal Cave
The Catacombs	地下墓地 The catacombs
Tomb of the Giants	巨人墓場 Tomb of the giants
Demon Ruins	デーモン遺跡 Demon Ruins
Lost Izalith	混沌の廃都イザリス Deserted capital of chaos Izalith
Firelink Altar	

Kiln of the First Flame	最初の火の炉 Kiln of the first flame
---	-----------------------------------

Dark Souls 1 Bosses

Asylum Demon	不死院のデーモン Demon of the Undead Asylum
The Bed of Chaos	混沌の苗床 Seedbed/Nursery of Chaos
Bell Gargoyle	鐘のガーゴイル
Capra Demon	山羊頭のデーモン Goathead Demon
Ceaseless Discharge	爛れ続けるもの
Centipede Demon	百足のデーモン
Chaos Witch Quelaag	<i>Kuraagu</i> 混沌の魔女クラーク Quelaag = From “Crag Spider”
Crossbreed Priscilla Voice - Clare Corbett	<i>Purishira</i> 半竜プリシラ Half-dragon Priscilla
Dark Sun Gwyndolin	<i>Guuindorin</i> 陰の太陽グウィンドリン
Demon Firesage	デーモンの炎司祭 Demon Fire Minister/Priest
Four Kings	四人の公王 Four Dukes
Gaping Dragon	貪食ドラゴン Voracious Dragon
Great Grey Wolf Sif	<i>Shifu</i> 灰色の大狼シフ Ash-colored big wolf Sif https://en.wikipedia.org/wiki/Sif
Gwyn Lord of Cinder	<i>Guin</i> 薪の王グウィン Kindling King Gwyn Gwyn = white/blessed in welsh?
Iron Golem	アイアンゴーレム
Moonlight Butterfly	月光蝶
Gravelord Nito	墓王ニト

Ornstein and Smough	竜狩りオーンスタインと処刑者スモウ Dragon Hunter Ornstein https://en.m.wikipedia.org/wiki/Leo_Ornstein Executioner Sumou (Like sumo wrestling)
Pinwheel	三人羽織 Three people under a cloak
Seath the Scaleless	<i>Shiisu</i> 白竜シース White Dragon Seath
Stray Demon	はぐれデーモン
Taurus Demon	牛頭のデーモン Bull Head Demon
Sanctuary Guardian	霊廟の聖獣 Sacred Beast of the Mausoleum
Knight Artorias Voice - Freddie A'Brassard	<i>Arutoriusu</i> 騎士アルトリウス Based on Lucius Artorius Castus? Said to be the basis of King Arthur https://en.wikipedia.org/wiki/Lucius_Artorius_Castus
Black Dragon Kalameet	<i>Karamitto</i> 黒竜カラミット
Manus, Father of the Abyss	<i>Manusu</i> 深淵の主マヌス Master of the Abyss Manus

Dark Souls 1 Characters

(Names may not be official)

Alvina of the Darkroot Wood Voice - Ève Karpf	<i>Aruvina</i> 白猫アルヴィナ White Cat Alvina From Anicee Alvina? https://en.wikipedia.org/wiki/Anic%C3%A9e_Alvina
Anastacia of Astora Voice - Emma Pierson	<i>Anasutashia</i> 火防女アナスタシア Fire Protector Maiden Anastacia
Andre of Astora Voice - Sean Barrett	<i>Asutora Andorei</i> アストラの鍛冶屋アンドレイ Andre the Blacksmith from Astora
Blacksmith Rickert of Vinheim Voice - Adam Sopp	<i>Vinhaimu Rikkeruto</i> ヴィンハイムのリッケルト Rickert of Vinheim Berserk reference
Big Hat Logan Voice - Ian Thompson	ビッグハット ローガン
Blacksmith Vamos Voice - Daniel Flynn	鍛冶屋バモス
Crestfallen Merchant Voice - Andy Gathergood	センの古城の商人 Sen's Fortress Merchant
Crestfallen Warrior Voice - Matt Morgan	心折れた戦士
Darkmoon Knightess Voice - Jenny Funnell	暗月の女騎士
Darkstalker Kaathe Voice - Peter Marinker	<i>Kaasu</i> 闇撫でのカアス Darkslinker Kaas? From Patricia Kaas?
Domhnall of Zena Voice - Matt Morgan	<i>Zena no Dounaru</i> ゼナ(珍品売り)のドーナール Domhnall of Xena?
Dusk of Oolacile Voice - Emma Pierson	ウーラシールの宵闇 Dusk's name is written with the kanji for

	“dusk/twilight” and includes the kanji for “dark”
Eingyi of the Great Swamp Voice - Peter Marinker	<i>Enjii</i> 卵背負いのエンジー Engie the egg carrier
Elizabeth Voice - Joanna Wake	霊廟の守人エリザベス Elizabeth, guardian of the mausoleum
Everlasting Dragon	石の古竜 Stone Ancient Dragon
Fair Lady Voice - Charlie Cameron	混沌の娘 Daughter of Chaos
Giant Blacksmith Voice - Daniel Flynn	巨人の鍛冶屋
Griggs of Vinheim Voice - Blake Ritson	<i>Guriggusu</i> ヴィンハイムのグリッグス
Gwyndolin in the Tomb of the Dark Sun Voice - Harry Lister Smith	陰の太陽グウィンドリン
Gwynevere in the Chamber of the Princess Voice - Clare Corbett	<i>Guinevia</i> 太陽の王女グウィネヴィア Princes of the Sun Gwynevere
Hawkeye Gough Voice - Michael Carter	<i>Gou</i> 鷹の目ゴー
Ingward Voice - Sean Barrett	<i>Inguwaado</i> 癒し手イングワード Ingward the Healer
Kingseeker Frampt Voice - Peter Marinker	<i>Furamoto</i> 王の探索者フラムト
Knight Lautrec Of Carim Voice - Daniel Roberts Voice - William Vanderpuye	<i>Routoreku</i> 女神の騎士ロートレク Knight of the Goddess Lautrec
Laurentius of the Great Swamp Voice - Andy Gathergood	<i>Rarentiusu</i> 大沼の呪術師ラレンティウス Laurentius, Witch Doctor/Shaman of the Great Swamp
Lord's Blade Ciaran Voice - Hannah John-Kamen	<i>Kiaran</i> 王の刃キアラン

Marvelous Chester Voice - William Houston	素晴らしいチェスター
Merchant (Undead Berg) Voice - Miles Richardson	
Merchant Woman Voice - Clare Corbett	
Narrator Voice - Pik Sen Lim	
Nico of Thorolund Voice - Ryan Morris?	<i>Sorurondo Niko</i> ソルロンドのニコ
“Oscar” Knight of Astora Voice - Oliver Le Sueur	
Oswald of Carim Voice - David Gant	<i>Karimu no Ozuwarudo</i> カリムのオズワルド
Trusty Patches Voice - William Vanderpuye	<i>Pacchi</i> 鉄板のパッチ Patches the Iron Plate
Petrus of Thorolund Voice - Sean Barrett	<i>Petorusu</i> ソルロンドのペトルス
Quelana of Izalith Voice - Jenny Funnell	<i>Izarisu Kuraana</i> イザリスのクラーナ
Reah of Thorolund Voice - Charlie Cameron	<i>Rea</i> ソルロンドの聖女レア Saint Leah/Rhea of Thorolund
Shiva of the East Voice - Kuei Lin Hsu	<i>Shiba</i> 狩猟団長シバ Shiva, Chief of the Hunter Brigade
Sieglinde of Catarina Voice - Charlie Cameron	<i>Katarina Jiikurinde</i> カタリナ騎士ジークリンデ
Siegmeyer of Catarina Voice - Miles Richardson	<i>Jiikumaiyaa</i> カタリナ騎士ジークマイヤー
Solaire of Astora Voice - Daniel Flynn	<i>Soraaru</i> 太陽の騎士ソラル
Vince of Thorolund Voice - Adam Sopp	<i>Vinsu</i> ソルロンドのヴィンス

Dark Souls 2 Locations

Aldia's Keep	<i>An diiru</i> アン・ディールの館 An Deal's Mansion
Belfry Luna	月の鐘楼
Belfry Sol	陽の鐘楼
Black Gulch	黒溪谷
Brightstone Cove Tseldora	<i>Jerudora</i> 輝石街ジェルドラ Shiny Rock City Jeldora
Brume Tower	黒霧の塔 Black Smoke Tower
Cathedral of Blue	青聖堂
Cave of the Dead	死者の洞
Dark Chasm of Old	古き闇の穴 Hole of Ancient Darkness
Doors of Pharros	<i>Farosu</i> ファロスの扉道 Pharo's path of doors
Dragon Aerie	護り竜の巣 Guardian Dragon Nests
Dragon Memories	古竜の記憶 Memory of Ancient Dragon *Nitpick - Breaks format of Memory of so-and-so that everything else uses
Dragon Shrine	祭祀場 Ritual Site (Same kanji at the end of Firelink Shrine's Japanese name)
Dragon's Rest	眠り竜の褥 Sleeping Dragon's Mattress
Dragon's Sanctum	竜の聖壁 Dragon's Sacred Wall

Drangleic Castle	<i>Dorangureigu</i> 王城ドラングレイグ Royal Castle of Dranglegue
Earthen Peak	土の塔 Tower of Earth
Forest of Fallen Giants	朽ちた巨人の森 Forest of Decaying Giants
Frigid Outskirts	壁外の雪原 Snowfields outside the wall
Frozen Eleum Loyce	<i>Esu Roiesu</i> 凍てついたエス・ロイエス Frozen Es Royes
Grand Cathedral	主聖堂
Grave of Saints	聖人墓所
Harvest Valley	溜りの谷 Pool/Runoff Valley
Heide's Tower of Flame	<i>Haide</i> ハイデ大火塔
Huntsman's Copse	狩猟の森 Forest hunting grounds
Iron Keep	熔鉄城 Melting Iron Castle
Iron Passage	鉄の回廊
King's Passage	王の回廊
Lord's Private Chamber	ジェルドラ公の隠し部屋 Duke Jeldora's secret/hidden chamber
Majula	<i>Maduura</i> マデューラ Maduula
Memory of Jeigh	<i>Ojei</i> 巨人オジェイの記憶 Memory of Giant OJ
Memory of Orro	<i>Rou</i> 巨人ローの記憶 Memory of Giant Rho
Memory of the King	
Memory of the Old Iron King	鉄の古王の記憶 Memory of the Old King of Iron

Memory of Vammar	巨人ワムダの記憶 Memory of Giant Wamuda
No-man's Wharf	隠れ港 Hidden Port
Shaded Woods	虚ろの影の森 Forest of the Shadow of Blanks
Shrine of Amana	アマナの祭壇 Altar of Amana Type of lily? https://en.wikipedia.org/wiki/Amana_(genus)
Shrine of Winter	冬の祠
Shulva, Sanctum City	Saruva 聖壁の都 サルヴァ Salva, Sacred Wall City
Sinners' Rise	罪人の塔 Sinner/Criminal's tower
The Gutter	クズ底 Garbage pit
The Lost Bastille	忘却の牢 Prison of Oblivion/the forgotten
The Old Chaos	古き混沌
Things Betwixt	隙間の洞 Cave in the crevice/inbetween
Throne of Want	渴望の玉座
Undead Crypt	不死廟
Undead Purgatory	不死刑場 Undead Execution Ground

Dark Souls 2 Bosses

Aava, the King's Pet	王の仔アーヴァ
Afflicted Graverobber Ancient Soldier Varg Cerah the Old Explorer	冒された盗掘者 古い戦士ウォーグ Ancient Soldier Warg 古い探索者セラ Ancient Explorer Serra/Cera
Aldia, Scholar of the First Sin Voice - David Gant	原罪の探究者アン・ディール An Dear, Researcher on the First Sin
Ancient Dragon	古の竜
Belfry Gargoyles	鐘守のガーゴイル Bell Protector Gargoyles
Burnt Ivory King	灼けた白王 Burnt White King
Covetous Demon	貪りデーモン
Darklurker	闇潜み
Demon of Song	唄うデーモン Singing Demon
Dragonrider	竜騎兵 Dragoon
Elana, the Squalid Queen	Erena 穢れのエレナ Elena the Corrupt
Executioner's Chariot	刑吏のチャリオット
Flexile Sentry	流罪の執行者 One in charge of exiles (Exile to flexile, wtf?)
Fume Knight	煙の騎士 Smoke Knight
Giant Lord	巨人の王 King of Giants

Guardian Dragon	護り竜 Guardian Wyverns maybe Guardian of the Dragon?
Looking Glass Knight	鏡の騎士 Mirror Knight
Lost Sinner	忘れられた罪人 Forgotten Sinner/Criminal
Lud, the King's Pet Zallen, the King's Pet	<i>Rado</i> 王の仔ラド Rad, the King's Pet 王の仔ザレン Zaren, the King's Pet
Mytha, the Baneful Queen	毒の妃ミダ Mida, Queen of Poison Maybe from <u>Namida</u> /Tears?
Nashandra Voice - Harriet Kemsley	<i>Dunashandora</i> デュナシャンドラ Dunashandra
Old Dragonslayer	古い竜狩り Ancient Dragon Hunter
Old Iron King	鉄の古王 Old King of Iron
Prowling Magus and Congregation	亡者司祭 Priests of the Dead 彷徨い術士 Wandering Caster
Royal Rat Authority	ネズミの王の試練 Rat King's Ordeal/Test
Royal Rat Vanguard	ネズミの王の尖兵 Rat King's Vanguard
Ruin Sentinels	虚ろの衛兵 Hollow/Empty Palace Guards
Scorpioness Najka	蠍のナジカ Najika the Scorpion
Sinh, the Slumbering Dragon	<i>Shin</i> 眠り竜シン Sin, the Slumbering Dragon

Sir Alonne	騎士アーロン Knight Aaron
Skeleton Lords	スケルトンの王 Kings of Skeletons
Smelter Demon (Iron Keep) Smelter Demon (Iron Passage)	熔鉄デーモン Melting Iron Demon
The Duke's Dear Freja	<i>Fureidia</i> 公のフレイディア Duke's Freydia
The Last Giant	最後の巨人
The Pursuer	呪縛者 Cursed One
The Rotten	腐れ
Throne Watcher and Defender	玉座の監視者 玉座の守護者
Velstadt, the Royal Aegis	王盾ヴェルスタッド Velstad the King's Shield
Vendrick Voice - William Houston	<i>Vankuraddo</i> ヴァンクラッド Vankrad

Dark Souls 2 NPCs

(Names may not be official)

Alsanna, Silent Oracle Voice - Clare Corbett	<i>Arushuna</i> 沈黙のアルシュナ Alshuna the Silent/Reticent
Belfry Guard Voice - Jason Pitt	
Benhart of Jugo Voice - Tom Cotcher	<i>Ugo Banhoruto</i> ウーゴのバンホルト Vanholt of Hugo
Blacksmith Lenigrast Voice - Michael Kilgarriff	<i>Renigattsu</i> 鍛冶屋レニガッツ Blacksmith Reniguts
Blue Sentinel Targray Voice - Daniel Flynn	<i>Garaindooku</i> 青の騎士ガラインドーク Blue Knight Galinedook
Cale the Cartographer Voice - Rhys Swinburn	<i>Keiru</i> 地図書きケイル
Captain Drummond Voice - Andy Beckwith	<i>Doramondo</i> 王国隊長ドラモンド Royal Commander Drummond
Carhillion of the Fold Voice - James Greene	<i>Karion</i> 晦冥のカリオン Carrion of the dark
Chancellor Wellager Voice - Andrew Tiernan	<i>Beragaa</i> 宰相の霊ベラガー Ghost of the Prime Minister Verager
Creighton the Wanderer Voice - Joe Sims	<i>Kureiton</i> 放浪のクレイトン Clayton the Wanderer
Cromwell the Pardoner Voice - Tom Cotcher	<i>Kuromuweru</i> 教戒師クロムウェル Chaplain Cromwell
Darkdiver Grandahl Voice - Sean Barrett	<i>Gurandaru</i> 闇潜りのグランダル Darklurker Grandal
Emerald Herald Shanalotte Voice - Ruth Negga Voice - Amy Nolan (Young)	緑衣の巡礼 Pilgrim in Green <i>Shanarotte</i> シャナロット Shanalotte
Felkin the Outcast Voice - Andy Gathergood	<i>Ferukin</i> 破門のフェルキン

Grave Warden Agdayne Voice - Patrick O'Kane	墓守アガドゥラン Grave Protector Agaduran
Head of Vengarl Voice - Jason Pitt	<i>Vangaru</i> ヴァンガルの首 Vangarl's head
Housekeeper Milibeth Voice - Liz May Brice	<i>Miribesu</i> 家政婦ミリベス
Laddersmith Gilligan Voice - Connor Byrne	<i>Girigan</i> 渡し屋ギリガン Gilligan the ferryer
Licia of Lindeldt Voice - Liz May Brice	<i>Rinderuto Riishu</i> リンデルトのリーシュ Leash of Lindelt
Lonesome Gavlan Voice - Stephane Cornicard	<i>Gavaran</i> 孤独なガヴァラン Gavalan the lonely
Lucatiel of Mirrah Voice - Sarah Beck Mather	<i>Mira Rukatieru</i> ミラのルカティエル Lucatiel of Mira
Magerold of Lanafir Voice - Joe Sims	<i>Raru Kanaru Maguherarudo</i> ラル・カナルのマ グヘラルド Maguherald of Ral Kanal
Manscorpion Tark Voice - Christopher Tester	<i>Taaku</i> 蠍のターク Turk the Scorpion
Maughlin the Armourer Voice - Richard Standing	<i>Mafumuran</i> 防具屋マフミュラン Mufmulan the Armourer
Merchant Hag Melentia Voice - Marcia Warren	<i>Merentira</i> 行商メレンティラ Melentila the Peddler
Mild Mannered Pate Voice - Peter Serafinowicz	<i>Peito</i> 親切なペイト Pate the Kind
Milfanito Voice - Carina Reeves Voice - Naomi McDonald	<i>Mirufanito</i> ミルファニト
Narrator Voice - Nicolette McKenzie	
The Rat King Voice - Steven Pacey	ネズミの王
Rosabeth of Melfia Voice - Carina Reeves	<i>Meruvia Rozabena</i> メルヴィアのロザベナ Rosabena of Melvere

Royal Sorcerer Navlaan Voice - Blake Ritson	<i>Navaaran</i> 宮廷魔術師ナヴァーラン Court Magician Navaalan
Saulden, the Crestfallen Warrior Voice - Matt Morgan	<i>Sodan</i> 心を失くしたソダン Sodan, the crestfallen
Sparkling Sisters Dyna and Tillo Dyna Voice - Voice - Naomi McDonald Tillo Voice - Anna Koval	ドネ & ティロ Done and Tilo
Steady Hand McDuff Voice - Tim Bentinck	<i>Makkudafu</i> 熟練のマックダフ McDuff the Proficient
Stone Trader Chloanne Voice - Naomi McDonald	<i>Kuroaana</i> 石売りのクロアーナ Stone Trader Kuroahna
Straid of Olaphis Voice - Peter Marinker	<i>Orafisu Sutoreido</i> オラフィスのストレイド Strayd of Olafis
Strowen - Joanna Wake Griant - Anna Barry Morrel - Marcia Warren	謎の老婆 Mysterious old women
Sweet Shalquoir Voice - Hannah John-Kamen	愛しいシャラゴア Darling Sharagoa
Titchy Gren Voice - Con O'Neill	小さなグレネイン Little Gurenein (Heard from the Japanese word Guren/Crimson)
Weaponsmith Ornifex Voice - Anna Koval	<i>Orunifekusu</i> 武器屋オルニフェクス

Dark Souls 3 Locations

(If no literal translation, then official name is same as literal translation)

English Name	Japanese w/ Literal translation
Cemetery of Ash	灰の墓所
Firelink Shrine	火継ぎの祭祀場 Ritual site of the fire successor
High Wall of Lothric	<i>Rosurikku</i> ロスリックの高壁
Undead Settlement	不死街 Undead city *In Dark Souls 1, the literal translation for Undead Burg was “Undead city under the castle”
Road of Sacrifices	生贄の道
Cathedral of the Deep	深みの聖堂 In Aldrich’s Soul, it mentions a “Deep Sea/深海”
Farron Keep	ファランの城塞
Catacombs of Carthus	<i>Kaasasu</i> カーサスの地下墓
Smouldering Lake	燻りの湖
Irithyll of the Boreal Valley	<i>Irushiiru</i> 冷たい谷のイルシール Irithyll of the Cold Valley
Irithyll Dungeon	イルシールの地下牢
Profaned Capital	罪の都 Capital of Sin
Anor Londo	アノール・ロンド
Lothric Castle	ロスリック城
Consumed King’s Garden	妖王の庭 Garden of the ?Demon King Garden of the ?Seduced King
Grand Archives	大書庫 The big archives

Untended Graves	無縁墓地 Graves of those with no relatives to mourn their loss
Archdragon Peak	古竜の頂 Summit of the Ancient Dragon
Kiln of the First Flame	最初の火の炉 Kiln of the first flame

Dark Souls 3 Bosses

English Name	Japanese w/ Literal translation
Iudex Gundyr	Gunda 灰の審判者、グンダ Judge of the Ash, Gundyr
Vordt of the Boreal Valley	Borudo 冷たい谷のボルド Vordt of the Cold Valley
Curse-Rotted Greatwood	呪腹の大樹 The Great Tree with cursed pouches/nodes/stomaches http://www.jnto.go.jp/eng/indepth/cultural/kie/forests/kie_forests_02.html
Crystal Sage	結晶の古老 Crystal Elder/Old man
Abyss Watchers	深淵の監視者
Deacons of the Deep	深みの主教たち Bishops of the Deep In Aldrich's Soul, it mentions a "Deep Sea/深海"
High Lord Wolnir	Woruniiru 霸王ウォルニール Wolnir the High King/Supreme King
Old Demon King	デーモンの老王
Pontiff Sulyvahn	Sarivaan 法王サリヴァーン Holy King Sulyvahn **"Holy King" Term is used for titles like Holy Roman Emperor in reality
Yhorm the Giant	Youmu 巨人ヨーム Japanese Yhorm pronunciation is very similar to the start of Jörmungandr's pronunciation in Japanese
Aldrich, Devourer of the Gods	Erudoricchi 神喰らいのエルドリッチ Eldritch the Deity Devourer
Dancer of the Boreal Valley	冷たい谷の踊り子 Dancer of the Cold Valley

Dragonslayer Armour	竜狩りの鎧 Dragon Hunter's Armour
Oceiros, the Consumed King Voice - William Houston	Osuroesu 妖王オスロエス Osroes the Seduced King/Demon King/Monster King https://en.wikipedia.org/wiki/Osroes_I
Champion Gundyr	英雄ゲンダ Gundyr the Hero
Lorian, Elder Prince	Rourian 兄王子ローリアン
Lothric, Younger Prince Voice - Harry Lister Smith	王子ロスリック Prince Lothric
Ancient Wyvern	古の飛竜 Ancient Wyvern
King of the Storms	無名の王 Nameless King (Appears Japanese name doesn't change for different forms?)
Nameless King	無名の王
Soul of Cinder	王たちの化身 Kings (Lords?) Incarnate

Dark Souls 3 NPCs

(Names may not necessarily be official)

Aldrich Faithful	神喰らいの守り手 Protective Hands of the God Eater
Anri of Astora Voice - Adam Sopp Voice - Lucy Briggs-Owen	アストラのアンリ Anri is a Japanese pronunciation for Henri
Archdeacon McDonnell	<i>Makudaneru</i> 大主教マクダネル ArchBishop McDonnell
Blacksmith Andre	鍛冶屋アンドレイ
Company Captain Yorshka Voice - Martha Mackintosh	騎士団総長ヨルシカ Knight Captain Yorushika Maybe from Japanese Yorushika meaning “Only at night”?
Cornyx of the Great Swamp Voice - John Rowe	<i>Korunikusu</i> 大沼のコルニクス Cornix of the Great Swamp Calls himself “A crow in his cage” From Corvus Cornix (Hooded Crow) https://en.wikipedia.org/wiki/Hooded_crow
Emma, High Priestess of Lothric Castle Voice - Joan Blackham	祭儀長エンマ Rite Overseer Emma
Eygion of Carim Voice - Grahame Fox	<i>iigon</i> カリムの騎士イーゴン
Fire Keeper Voice - Olivia Mace	火防女 Fire Protector Woman
Giant of the Undead Settlement	巨人 Giant
Greirat of the Undead Settlement Voice - Stephane Cornicard	<i>Gureiratto</i> 不死街のグレイラット Gray Rat of the Undead Town
Hawkwood Voice - Blake Ritson	<i>Houkuuddo</i> 脱走者ホークウッド Hawkwood the Deserter
Holy Knight Hodrick Voice - Sean Barrett	<i>Fodorikku</i> 聖騎士フォドリック

Horace the Hushed Voice - Ryan Morris	<i>Horeisu</i> 沈黙の騎士ホレイス Horace the Silent Knight
Irina of Carim Voice - Sarah Beck Mather	<i>iriina</i> カリムのイリーナ
Karla Voice - Jenny Funnell	<i>Karura</i> カルラ
Ringfinger Leonhard Voice - Edward Bennett	<i>Reonaaru</i> 薬指のレオナール Léonard the Ring Finger
Ludleth of Courland Voice - Roger Ringrose	<i>Kuururanto Rudoresu</i> クールラントのルドレス https://en.wikipedia.org/wiki/Courland
Narrator Voice - Pik Sen Lim	
Old Wolf of Farron	ファランの老狼 May be Falan as in the first part of Phalanx?
Orbeck of Vinheim Voice - Brendan Patricks	<i>Oubekku</i> ヴィンハイムのオーベック Orbec of Vinheim https://en.wikipedia.org/wiki/Orbec
Picklepum The Crow Voice - Clare Corbett?	ぴゅーぴゅーぽこぽこ Pyuupyuu =Sharp/high pitch sound Pokopoko=Hollow sound
Rosaria, Mother of Rebirth	<i>Rozaria</i> 生まれ変わりの母、ロザリア Named after Saint Rosalia, whose bones brought an end to a local plague? https://en.wikipedia.org/wiki/Saint_Rosalia
Shrine Handmaid Voice - Carolyn Pickles	祭祀場の侍女 Hand Maid of the Ritual Site
Siegward of Catarina Voice - Miles Richardson	<i>Jiikubaruto</i> カタリナのジークバルト Maybe should be Siegwald? Wald is German for forest and its a known German last name: https://en.wikipedia.org/wiki/Wald_(surname)
Sirris of the Sunless Realms Voice - Lillie Flynn	<i>Shiirisu</i> 薄暮の国のシーリス Siris of the Twilight/Dusk Kingdom

Unbreakable Patches Schmidt Voice - William Vanderpuye	不屈のパッチ Patches the Dogged/Persistent/Obstinate
Velka, the Goddess of Sin	
Yoel of Londor Voice - David Sterne	<i>Yoeru</i> ロンドールのヨエル Joel/Yoel of Londor
Yuria of Londor Voice - Pooky Quesnel	<i>Yuria</i> ロンドールのユリア Julia/Yulia of Londor
Non-hostile cage monster in Undead Settlement Voice - Grahame Fox	歌う籠人 Singing Caged Man/Men Lit: Singing basketman
Old woman of Londor Voice - Jenny Funnell	
Cathedral Evangelists Voice - Clare Corbett	
Protagonist Male Voice - Grant Gillespie Female Voice - Alice Henley	

Dark Souls 3 Translation goofs and other notables

***The English subtitles for the American version of Dark Souls 3 are incorrect when Patches addresses female characters in some instances.**

****When Patches drops a female character in the Cathedral of the Deep bridge, he calls you a “greedy guts”, but the subtitles say “insatiable wench”.**

****If a female player buys something from Patches, the subtitles say “Thanks Sweetings” which probably should say “Thanks, sweetie.”**

***It seems like allied NPCs have similar starting names. Like Yoel and Yuria. Or Eygon or Irina both start with the i character in Japanese. Oceiros and Ocellot? The only case we don’t see this is Anri and Horace, and that may be for story reasons.**

****Anri and Andre of Astora?**

****Similar to the Gwyn family pantheon and Siegmeyer and Sieglinde from Dark Souls 1?**

Lordran ロードラン

Drangleic ドラングレイグ

Lothric ロスリック = Lordran + Drangleic ? Imperfect fit, but possibly?

Demon's Souls Locations

The Nexus	楔の神殿 The Lynchpin/Bond Temple
Boletarian Palace	<i>Bouretaria</i> ボーレタリア王城
Stonefang Tunnel	ストーンファング坑道
Tower Of Latria	<i>Ratoria</i> 塔のラトリア Latria = Latin for Adoration https://en.wikipedia.org/wiki/Latria
Shrine Of Storms	嵐の祭祀場 Ritual Site of Storms
Valley Of Defilement	腐れ谷 Valley of Decay

Demon's Souls' Demons

Adjudicator	審判者 The Judge
Armor Spider	タカアシ鎧蜘蛛 The long-legged armored spider
Blue Dragon / Red Dragon	王の飛竜 The king's wyverns
Dirty Colossus	不潔な巨像 The impure colossus
Dragon God	竜の神 God of Dragons
False King Allant	王の化身 Avatar of the King
Flamelurker	炎に潜むもの One who lurks in flames
Fool's Idol	愚か者の偶像
King Allant Voice - Peter Marinker	<i>Ouranto</i> 老王オーラント Old King Orlant If spelled with an o, it'll match with Ostrava
Leechmonger	ヒル溜り Pile of leeches
Maneater	マンイーター
Maiden Astraea Voice - Clare Corbett	<i>Asutoraeta</i> 乙女アストラエア Greek goddess of innocence and purity https://en.wikipedia.org/wiki/Astraea_(mythology)
Old Hero	古い勇士
Old Monk	黄衣の翁 The Old Man in Yellow
Penetrator	つらぬきの騎士 Penetrating Knight

Phalanx	<i>Farankusu</i> ファランクス
Primeval Demon	原生デーモン
Storm King	嵐の王
Tower Knight	塔の騎士
Vanguard	拡散の尖兵 The Scattered Vanguard
You!	自分自身

Demon's Souls NPCs

Acolyte of God (male) Voice -	
Biorr, of the Twin Fangs Voice - Michael Carter	<i>Biyouru</i> 双剣のビヨール Bior of the Twin Blades
Blacksmith Baldwin Voice - Michael Carter	<i>Bourudowin</i> 鍛冶屋ボールドウィン Blacksmith Baldwin
Blacksmith Ed Voice - Michael Carter	鍛冶屋エド
Crestfallen Warrior Voice - Matt Morgan	心折れた戦士
Disciple of God (miracle dealer) Voice -	
Dregling Merchant Voice -	人でなし “Miscreant”, literally means “not a person”
Executioner Miralda Voice -	<i>Miraruda</i> 断罪者ミラルダ
Filthy Man Voice -	汚らしい男
Filthy Woman Voice -	汚らしい女
Freke's Apprentice Voice -	
Garl Vinland Voice - Josh Cohen	<i>Garu Vinrando</i> ガル・ヴァインランド Gall Vinland https://en.wikipedia.org/wiki/Vinland
Graverobber Blige Voice - Rupert Evans	<i>Buraiji</i> 発掘者ブライジ
Lord Rydell Voice -	<i>Raideru</i> 辺境卿ライデル Lord of the Frontier/Remote Regions Rydell
The Maiden in Black Voice - Evetta Muradasilova	黒衣の火防女 Fire protection woman (Firekeeper) in black

Mephistopheles Voice - Hannah McBride	<i>Mefisutoferesu</i> メフィストフェレス
The Monumental Voice - Aditi Tanna	要人 An important person
Narrator Voice - Nikki McKenzie	
Old King Doran Voice - Chris Fairbank	古王ドラン Ancient King Doran
Once Royal Mistress Voice - Jenny Funnell	元貴婦人 Former Noble Lady
Ostrava, of Boletaria/Prince Allant Voice - Josh Cohen	<i>Osutorava Ariona</i> オストラヴァ/アリオナ Ostrava /Aliona
Patches, the Hyena Voice - Will Vanderpuye	ハイエナのPATCH
Sage Freke, the Visionary Voice - Mike Harbour	<i>Fureeki</i> 賢者フレーキ Sage Freki https://en.wikipedia.org/wiki/Geri_and_Freki In item descriptions, it mentions that Freki is friends with Geri
Saint Urbain Voice - Jonathan Keeble	<i>Urubein</i> 聖者ウルベイン https://en.wiktionary.org/wiki/urbain
Satsuki Voice -	サツキ Satsuki can be interpreted as “murderous intent”
Scirvir, the Wanderer Voice - Jonathan Kydd	冒険者スキルヴィル Scirvir the Adventurer
Selen Vinland Voice -	<i>Seren Vinrando</i> セレン・ヴィンランド
Sparkly (Double-Winged Hawk Girl?) Voice -	ピカピカ、キラキラを求める声 Voice that wants shiny, sparkly things
Stockpile Thomas Voice -	<i>Tomasu</i> 大袋のトマス Big-bagged Thomas
Worshipper of God (female) Voice -	

Yuria, the Witch Voice - Jenny Funnell	<i>Yuuria</i> 魔女ユーリア Julia, the witch
Yurt, the Silent Chief Voice - Chris Fairbank	<i>Yuruto</i> 沈黙の長ユルト Yurt, the masterfully silent

Bloodborne Locations

Hunter's Dream	狩人の夢
Iosefka's Clinic	<i>Yosefuka</i> ヨセフカの診療所
Central Yharnam	<i>Yaanamu</i> ヤーナム市街 Yharnam city
Cathedral Ward	聖堂街 Church district
Old Yharnam	旧市街 Old city
Healing Church Workshop	医療教会の工房
Upper Cathedral Ward	聖堂街 上層
Altar of Despair	嘆きの祭壇 Altar of Lamentation
Hemwick Charnel Lane	<i>Hemuwikku</i> ヘムウィックの墓地街 Hemwick Cemetery Town
Forbidden Woods	禁域の森
Byrgenwerth	<i>Birugenwaasu</i> ビルゲンワース
Moonside Lake	月前の湖 The moonlit lake
Yahar'gul, Unseen Village	<i>Yahaguru</i> 隠し街ヤハグル Yahagul the hidden city
Forsaken Castle Cainhurst	<i>Kainhaasuto</i> 廃城カインハースト Abandoned castle Cainhearst
Abandoned Old Workshop	捨てられた古工房
Lecture Building	教室棟 Lecture Hall
Nightmare Frontier	悪夢の辺境
Nightmare of Mensis	<i>Menshisu</i> メンシスの悪夢
Chalice Dungeon	聖杯ダンジョン

The Hunter's Nightmare	狩人の悪夢
Research Hall	実験棟 Experimentation Hall
Fishing Hamlet	漁村

Bloodborne Bosses

Amygdala	アmendーズ Amendouzu (soooo, nothing to do with the brain part?)
Blood-starved Beast	血に渴いた獣
Celestial Emissary	星界からの使者 Emissary from the stars
Cleric Beast	聖職者の獣
Darkbeast Paarl	<i>Paaru</i> 黒獣パール Black Beast Pearl/Par
Ebrietas, Daughter of the Cosmos	<i>Eeburietaasu</i> 星の娘、エーブリエタース Daughter of the stars, Ebrietas
Father Gascoigne Voice - Connor Byrne	<i>Gasukoin</i> ガスコイン神父 Father/Padre Gascoigne
Gehrman, The First Hunter Voice - Allan Corduner	<i>Geeruman</i> 最初の狩人、ゲールマン Gaeilman the first hunter
Lady Maria of the Astral Clocktower Voice - Evetta Muradasilova	時計塔のマリア Maria of the Clocktower
Laurence, the First Vicar	<i>Rourensu</i> 初代教区長ローレンス Laurence the First Parish Head
Living Failures	失敗作たち Failed Experiments
Ludwig, the Holy Blade Voice - Des McAleer	<i>Rudowiiku</i> 醜い獣、ルドウイーク Unsightly beast Ludweek
Mergo's Wet Nurse	<i>Merugou</i> メルゴーの乳母
Micolash, Host of the Nightmare Voice - Steven Elliot Voice - Ryan Gage	<i>Mikoraashu</i> 悪夢の主、ミコラーシュ Mikoláš, Head/Master/Owner of the Nightmare
Martyr Logarius	<i>Rougeriusu</i> 殉教者ローゲリウス
Moon Presence	月の魔物 Moon Demon

One Reborn	再誕者
Orphan of Kos	<i>Gousu</i> ゴースの遺子 Orphan of Gose/Ghos/Gauze
Rom, the Vacuous Spider	<i>Roma</i> 白痴の蜘蛛、ロマ Roma, the idiot spider
Shadow of Yharnam	ヤーナムの影
Vicar Amelia Voice - Lucy Briggs-Oven	<i>Emiiria</i> 教区長エミーリア Emilia the Parish Head
Witch of Hemwick	ヘムウィックの魔女
Yharnam, Pthumerian Queen	<i>Toumeru Yaanam</i> トゥメル女王、ヤーナム

Bloodborne NPCs

Adella, Nun of the Healing Church Voice - Lucy Briggs-Oven	<i>Adeera</i> 攫われた女性 (尼僧アデーラ) Nun Adella
Afflicted Beggar Voice -	身を窶した男 Haggard man
Alfred, Hunter of Vilebloods Voice - Daniel Flynn	<i>Arufureeto</i> 血族狩リアルフレート Alfred, Hunter of the Blood Tribe
Annalise, Queen of the Vilebloods Voice - Jenny Funnell	<i>Annariize</i> 血の女王アンナリーゼ Annalise, Queen of Blood
Arianna, Woman of the Night Voice - Pooky Quesnel	聖堂街の娼婦 (娼婦アリアンナ) Prostitute Arianna
Blood Minister Voice - Peter Pacey	血の聖職者 Cleric of Blood
Brador Voice -	<i>Buradou</i> 狩人ブラドー Hunter Brador
Chapel Samaritan Voice - Daniel Fine	<i>Odon</i> 赤ローブの男 (オドン教会の住人) Odon Church Dweller
Doll Voice - Evetta Muradasilova	人形
Eileen the Crow Voice - Jacqueline Boatswain	<i>Airiin</i> 烏羽の狩人 (狩人狩リアイリーン) Irene the Hunter of Hunters
Gatekeeper Voice - William Houston	
Gehrman	<i>Geeruman</i> 助言者ゲールマン Gaelman the Advisor
Gilbert Voice - Daniel Fine	<i>Girubaato</i> 異邦人ギルバート (重病人ギルバート) Gilbert the heavily afflicted
Henryk	

Iosefka Voice - Jenny Funnell Imposter Voice - Lucy Briggs-Oven	Yosefuka 女医ヨセフカ Female Doctor Iosefka ニセ女医 Iosefka's name can be traced back to the masculine Hebrew name Joseph ("God will provide"). Iosefka, or the Polish Józefka, is a diminutive form of the name Józefina.
Laurence Voice - Daniel Fine Voice - Joe Simms	Rourensu ローレンス
Lonely Old Woman Voice - Tilly Vosburgh	孤独な老婆
Messengers	水盆の使者 Fountain Messenger
Narrow Minded Man Voice - Lee Whitlock	娼婦の向かいに住む男 (偏屈な男) Bigoted man
Old Hunter Yamamura	流浪の狩人、ヤマムラ Vagrant Hunter Yamamura
Patches the Spider Voice - William Vanderpuye	蜘蛛男 (蜘蛛のパッチ)
Provost Willem Voice - Steven Elliot	Wireemu 学長ウィレーム University President Willem
Retired Hunter Djura Voice - William Houston	Dura 古狩人デュラ Old Hunter Dura
Saint Adeline Voice -	Aderain 血の聖女アデライン Adaline, Blood Saint
Simon the Harrowed Voice -	Shimon 狩人シモン Hunter Simon
Valtr Voice -	Varutooru 連盟の長、ヴァルトール Valtr, head of the Union
Young Girl & Older Sister Voice - Bo Chapman-Hailey Older sister - India Chapman-Hailey	ヤーナム市街の少女 (少女)
Protagonist Male Voice - Daniel Fine Male Voice - Joe Simms	

Male Voice - William Vanderpuye Male Voice - Andy Tiernan Male Voice - Matthew Reeves Female Voice - Lucy Briggs-Oven Female Voice - Tilly Vosburgh Female Voice - Emma Tate	
Fishing Hamlet Priest	蹂躪された漁村の住人 Citizen of the violated fishing village

<http://kamikouryaku.net/bloodborne/?NPC>

Voice Actors

	Demon's Souls	Dark Souls	Dark Souls II	Dark Souls III	Bloodborne
Adam Sopp		-Rickert -Vince of Thorolund		Anri	
Aditi Tanna	The Monumental				
Alice Henley				Protagonist	
Allan Corduner					Gehrman
Amara Karan				Sister Friede	
Amy Nolan			Emerald Herald (Young?)		
Andrew Tiernan			Chancellor Wellager		
Andy Beckwith			Captain Drummond		
Andy "forbidden magic" Gathergood		-Crestfallen Merchant -Laurentius	Felkin the Outcast		
Andy Tiernan					Protagonist
Anna Barry			Griant (firekeeper)		
Anna Koval the Crow			-Tillo -Ornifex		
Blake Ritson Blake Ritson		-Griggs of Vinheim	Navlaan	Hawkwood	
Bo Chapman-Ha					Young girl (Related to

iley					voice actor for older sister?)
Brendan Patricks				Orbeck of Vinheim	
Bryony Corrigan				The Painter	
Carina Reeves			-Milfanito -Rosabeth		
Carolyn Pickles				Shrine Handmaid	
Charlie Cameron		-Fair Lady -Reah of Thorolund -Sieglinde			
Chris Fairbank	-Old King Doran -Yurt				
Christopher Tester			Manscorpion Tark		
Maiden Clare Corbett	Maiden Astraea	-Priscilla -Gwynevere -Merchant Woman	Alsanna Silent Oracle	-Picklepum? -Cathedral Evangelists	
Connor Byrne			Laddersmith Gilligan		Father Gascoigne
Con O'Neill			Titchy Gren		
Daniel Fine					-Protagonist -Gilbert -Chapel Samaritan -Laurence
Daniel Flynn the buddy		-Blacksmith Vamos -Giant Blacksmith	Blue Sentinel Targray		Alfred

		-Solaire			
Daniel Roberts		-Lautrec			
David Gant		-Oswald of Carim	Aldia		
David Sterne				Yoel of Londor	
Des McAleer					Ludwig
Edward Bennett				Ringfinger Leonhard	
Emma Pierson		-Dusk			
Emma Tate					Protagonist
Evetta "Level Up" Muradasilova	The Maiden in Black				-Doll -Lady Maria
Grahame Fox				-Eygon of Carim -Non-hostile cage monster	
Grant Gillespie				Protagonist	
Hannah John-Kamen		-Lord's Blade Ciaran	Sweet Shalquoir		
Hannah McBride	Mephistopheles				
Harriet Kemsley			Nashandra		
Harry Lister Smith the sickly		-Gwyndolin		Lothric, Younger Prince	
Ian Thompson		-Big Hat Logan			

India Chapman-Hailey					Older Sister
Jacqueline Boatswain					Eileen the Crow
James Greene			Carhillion of the Fold		
Jason Pitt			-Belfry Guard -Head of Vengarl		
Jenny Funnell the witch	-Once Royal Mistress -Yuria	-Darkmoon Knightess -Quelana of Izalith	Strowen	-Karla -Old woman of Londor	-Iosefka -Annalise, Queen of the Vilebloods
Joan Blackham				Emma, High Priestess	
Joanna Wake		-Elizabeth			
Joe Sims			-Creighton - Magerold		-Protagonist -Laurence
John Rowe				Cornyx of the Great Swamp	
Jonathan Keeble	Saint Urbain				
Jonathan Kydd	Scirvir				
Josh Cohen	-Garl Vinland -Ostrava				
Kuei Lin Hsu		-Shiva of the East			
Lee Whitlock					Narrow Minded Man
Lillie Flynn				Sirris	
Liz May Brice			-Housekeeper Milibeth		

			-Licia of Lindeldt		
Lucy Briggs-Owen				Anri	-Protagonist -Imposter Iosefka -Adella -Vicar Amelia
Marcia Warren			-Merchant Hag Melentia -Morrel (firekeeper)		
Martha Mackintosh				Yorshka	
Matt Morgan the Crestfallen	Crestfallen Warrior	-Crestfallen Warrior -Domhnall of Zena	Saulden, the Crestfallen Warrior		
Matthew Reeves					Protagonist
Michael Carter	-Biorr -Blacksmith Baldwin -Blacksmith ED	-Hawkeye Gough			
Michael Kilgariff			Blacksmith Lenigrast		
Mike Harbour	Sage Freke				
Miles Richardson		-Merchant (Undead Berg) -Siegmeier		Siegward	
Naomi McDonald			-Milfanito -Dyna - Chloanne		
Nicolette McKenzie			Narrator		

Nikki McKenzie	Narrator				
Oliver Le Sueur		-“Oscar” Knight of Astora			
Olivia Mace				Fire Keeper	
Patrick O'Kane			Grave Warden Agdayne		
Pete Gallagher				Judicator Argo	
Peter Marinker the yarrrrgggh	King Allant	- Kaathe -Eingyi of the Great Swamp - Frampt	Straid of Olaphis		
Peter Pacey					Blood Minister
Peter Serafinowicz			Pate		
Pik Sen Lim		-Narrator		Narrator	
Pooky Quesnel				Yuria of Londor	Arianna, Woman of the Night
Poppy Drayton				Shira	
Rhys Swinburn			Cale the Cartographer		
Richard Standing			Maughlin the Armourer		
Roger Ringrose				Ludleth of Courland	
Rupert Evans	Graverobber				

	Blige				
Ruth Negga			Emerald Herald		
Ryan Gage					Micolash
Ryan Morris the hushed		-Nico of Thorolund?		Horace the Hushed	
Sarah Beck Mather			Lucatiel of Mirrah	Irina of Carim	
Sean Barrett		-Andre -Ingward -Petrus of Thorolund	Darkdiver Grandahl	-Holy Knight Hodrick -Andre	
Stephane Cornicard			Lonesome Gavlan	Greirat	
Stephen Boxer				Slave Knight Gael	
Steven Elliot					-Micolash -Provost Willem
Steven Hartley				Sir Vilhelm	
Steven Pacey			The Rat King		
Tilly Vosburgh					-Protagonist -Lonely Old Woman
Tim Bentinck			Steady Hand McDuff		
Tom Cotcher			-Benhart -Cromwell the Pardoner		
William		Marvelous	Vendrick	Oceiros	-Retired

Houston the King		Chester			Hunter Djura -Gatekeeper
William "Patches" Vanderpuye	Patches, the Hyena	-Knight Lautrec Of Carim -Trusty Patches		Unbreakable Patches	-Patches the Spider -Protagonist